



LD MAUI® 44 & 66 G3

CARDIOID COLUMN PA SYSTEM

LDMAUI66G3W; LDMAUI44G3W; LDMAUI66G3; LDMAUI44G3

1 INTRODUCTION

1.1 YOU MADE THE RIGHT CHOICE!

This product has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of problem-free operation. Find further information about LD Systems on our website: <https://www.ld-systems.com/>

1.2 READ THE COMPLETE DOCUMENTATION

This document is an abridged version of the documentation. Follow the QR code to the complete user manual.



MAUI 44 G3

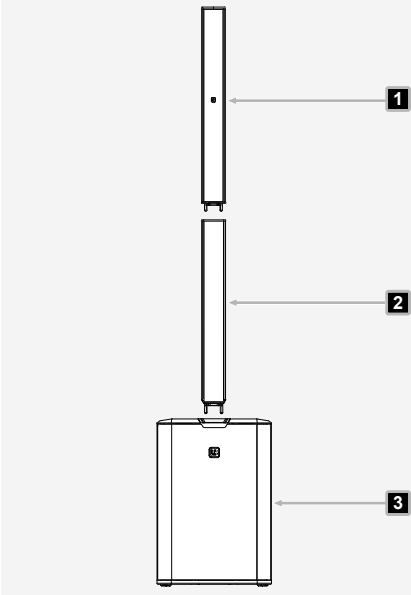
MAUI 66 G3

1.3 SCOPE OF DELIVERY

Item Description	Quantity
Device	1
Mains power cable	1
Safety Compliance Information	1
Quick Start Guide	1

2 ASSEMBLY

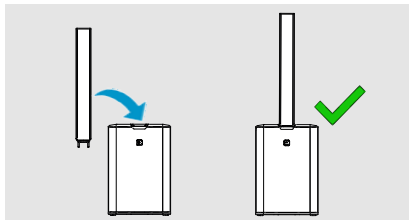
2.1 COMPONENT OVERVIEW



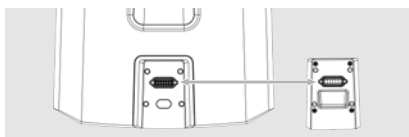
- 1** Upper array column with 6 × 3.5" speakers, tweeter, and multipin connector on the bottom
- 2** Lower array column with 6 × 3.5" speakers, top and bottom 14-pin connectors.
- 3** Subwoofer with integrated electronics

2.2 ASSEMBLING THE DEVICE

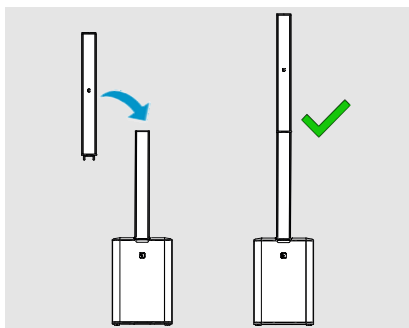
- 1 Connect the lower array column to the subwoofer by inserting the steel pins of the lower array column into the corresponding steel pin holes on the subwoofer.
- 2 Make sure both components connect properly.



⇒ The 14-pin connectors of the lower array column and the subwoofer are electrically connected.



- 3 Connect the upper array column to the lower array column by inserting the steel pins of the upper array column into the corresponding steel pin holes on the lower array column.

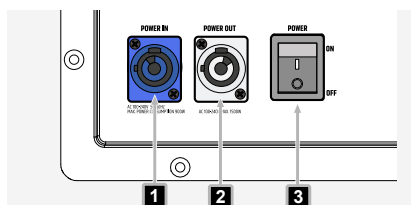


⇒ The 14-pin connectors of the upper and lower array column are electrically connected.



3 POWER SUPPLY

3.1 POWER CONNECTIONS



- 1 **POWER IN** - DC power input and device supply
- 2 **POWER OUT** - DC pass-through output
- 3 **POWER** - On/off switch

3.2 CONNECTING A MAINS POWER CABLE



WARNING

Mains voltage

Risk of electric shock

- a. Do not use kinked or damaged mains power cables.



NOTICE

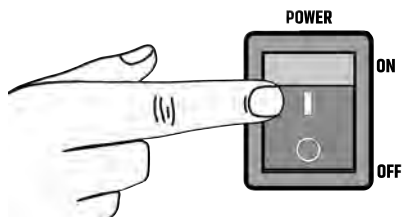
Damage to the device

- a. Make sure that the voltage of the mains power socket matches the device operating voltage.
- b. Do not plug the device under load.

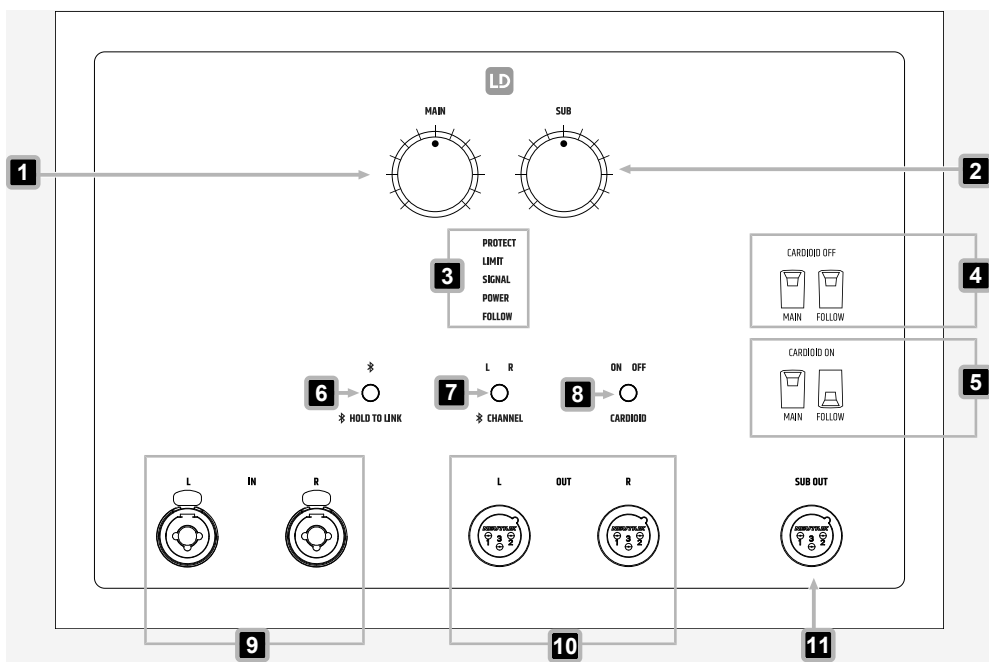
- 1 Plug the device power connector into the device. Make sure the bayonet connector is positioned correctly.
- 2 Turn the bayonet connector clockwise to lock it.
- 3 Plug the mains power connector into the mains power socket.

3.3 TURNING THE DEVICE ON OR OFF

- 1 Flip the switch from the  to the  position.
⇒ After a few seconds, the device is operational.
- 2 Flip the switch from the  to the  position.
⇒ The device turns off.



4 | THE USER INTERFACE



- 1 MAIN Level Control** - Adjusts the overall volume. When the subwoofer is used as a subwoofer extension, the level control is disabled and the **MAIN** display field is turned off.
- 2 SUB Level control** - Adjusts the volume balance between the subwoofer and the column speaker. When the subwoofer is used as a subwoofer extension, the level control is disabled and the **SUB** display field is turned off.
- 3 System Status Display** - Provides visual feedback on operating conditions.
 - **PROTECT** - Indicates that the system is overloaded or overheating. The amplifiers are muted automatically. Once normal operating conditions are restored, the unit returns to standard operation after a few minutes.

- **LIMIT** - Indicates that the speaker system is operating near its upper limit. Brief illumination is not critical. To protect the system, excessive signal levels are smoothly reduced by the integrated limiter. If the limiter LED remains lit for longer or permanently, reduce the volume level.
- **SIGNAL** - Indicates that the device is receiving an audio signal. The signal is detected before the main level control.
- **POWER** - Indicates that the device is properly connected to the mains and switched on.
- **FOLLOW** - Indicates that the columns have been detached from the system and the subwoofer is being used as a subwoofer extension.

4 **CARDIOID OFF Icon** - Illustrates the correct **MAIN** and **FOLLOW** orientation when the cardioid preset is disabled.

5 **CARDIOID ON Icon** - Illustrates the required **MAIN** and **FOLLOW** orientation when the cardioid preset is enabled.

6 **✂ HOLD TO LINK Button** - Press and hold for 3 seconds to activate Bluetooth® pairing for audio streaming.

7 **L R ✂ CHANNEL** - Cycles through left, right, or mono-summed Bluetooth® output

8 **CARDIOID Subwoofer ON/OFF** - Enables or disables the cardioid subwoofer preset. Press and hold the CARDIOID button for approximately 2 seconds to change the operating mode.

9 **IN** - Balanced line stereo input with two 3-pin female XLR sockets for connection of a playback device. Any stereo signal present is internally summed to mono.

10 **OUT** - Provides a balanced pass-through of the input signal and the active Bluetooth audio signal for connecting additional audio equipment.

11 **SUB OUT** - Provides a balanced line output via a male 3-pin XLR connector for controlling the subwoofer extension.

5 GETTING STARTED

5.1

AUDIO PLAYBACK

5.1.1

CONNECTING AN INPUT SOURCE (LINE-IN MONO PLAYBACK)

- 1 Connect your line-level input source
 - a) For a mono input source, connect your line-level signal to connector **IN L** or **IN R**
 - b) For a stereo input source, connect the left and right line-level signals to connectors **IN L** and **IN R**.

⇒ The **MAUI®** internally sums the signals from **IN L** and **IN R** to a mono output.

5.1.2

CONNECTING AN INPUT SOURCE (LINE-IN STEREO PLAYBACK)

- ✓ Two **MAUI®** systems
- ✓ Stereo line-in audio source

- 1 Connect the left output signal (L) of your stereo line-level audio source to either of the Line inputs (**IN L** or **IN R**) on the first Maui unit.
- 2 Connect the right output signal (R) of your stereo line-level audio source to either of the Line inputs (**IN L** or **IN R**) on the second Maui unit.

5.1.3

ADJUSTING THE MAIN VOLUME

- 1 Turn the **MAIN level control** clockwise to increase the main volume.
- 2 Turn the **MAIN level control** anticlockwise to decrease it.

5.1.4

CONNECTING A SUBWOOFER EXTENSION



The **MAUI®** automatically enters SUB extension mode when the column speakers are detached. The **FOLLOW** indicator confirms that the device is operating as a subwoofer extension.

- ✓ **MAUI® LINE** system
- ✓ **MAUI® LINE** subwoofer extension
- ✓ Balanced XLR audio cable

- 1 On the Main unit, connect the **SUB OUT** port to the **INL** or **INR** connector on the subwoofer extension using a balanced XLR audio cable.
- 2 Turn on the Main unit.
- 3 Turn on the subwoofer extension.
 - ⇒ The subwoofer extension receives the low-frequency signal and operates as an active bass extension to the Main unit.

5.1.5 ADJUSTING THE SUBWOOFER LEVEL



In subwoofer extension mode, the **MAIN** and **SUB level controls** on the subwoofer extension are deactivated.

- 1 On the Main unit, turn the **SUB level control** clockwise to increase the subwoofer level.
- 2 On the Main unit, turn the **SUB level control** anti-clockwise to decrease it.

6 WIRELESS CONNECTIONS

6.1 PAIRING A DEVICE VIA BLUETOOTH® FOR MONO PLAYBACK

- ✓ You have a Bluetooth®-ready mobile device, such as a smartphone or tablet.

- 1 Turn on Bluetooth® on your mobile device.
- 2 On the **MAUI®**, press and hold the **⌘ HOLD TO LINK** button for 3 seconds to start the pairing process.
 - ⇒ The LED above the **⌘ HOLD TO LINK** button starts to flash.
- 3 Follow the procedure for Bluetooth® pairing on your mobile device.
 - ⇒ The LED above the **⌘ HOLD TO LINK** button lights up permanently.
 - ⇒ Your mobile device is paired and ready for audio playback.



If your **MAUI®** is already paired via Bluetooth®, it will not appear in the Bluetooth® menu of other mobile devices. Unpair the currently paired mobile device to make the **MAUI®** available for other devices.

6.2

PAIRING A DEVICE VIA BLUETOOTH® FOR STEREO PLAYBACK

- ✓ You have a Bluetooth®-ready mobile device, such as a smartphone or tablet.
- ✓ Two **MAUI®** systems
- ✓ Balanced XLR audio cable

- 1 Connect the Main unit's **OUT R** to the Follower unit's **IN R**.
 - ⇒ This connection transfers the right Bluetooth® channel from the Main unit to the Follower unit.
- 2 Turn on Bluetooth® on your mobile device.
- 3 On the **MAUI®** Main unit, press and hold the **HOLD TO LINK** button for 3 seconds to start the pairing process.
 - ⇒ The **⌘** LED above the **HOLD TO LINK** button starts to flash.
- 4 Follow the procedure for Bluetooth® pairing on your mobile device.
 - ⇒ The **⌘** LED above the **HOLD TO LINK** button lights up permanently.
 - ⇒ Your mobile device is paired and ready for stereo audio playback.
- 5 On the Main unit, press the **⌘ CHANNEL** button and set the unit to **L (Left)**.



If your **MAUI®** is already paired via Bluetooth®, it will not appear in the Bluetooth® menu of other mobile devices. Unpair the currently paired mobile device to make the **MAUI®** available for other devices.

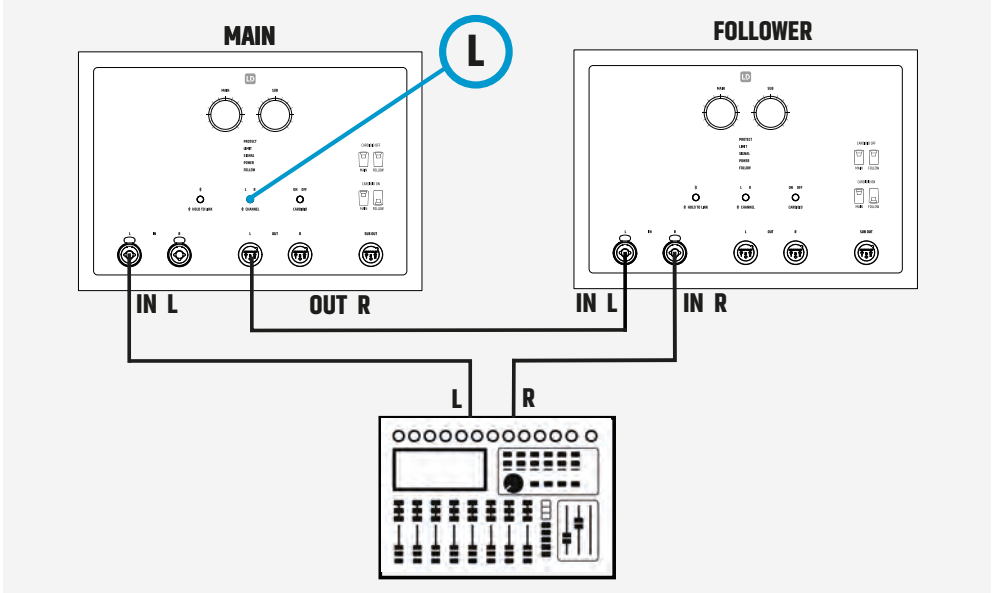
6.3

UNPAIRING A BLUETOOTH® AUDIO PLAYBACK DEVICE

- ✓ You have a Bluetooth® device paired to your **MAUI®**.

- 1 Press and hold the **⌘ HOLD TO LINK** button for 2 seconds.
 - ⇒ Your mobile device is unpaired from the **MAUI®**.

6.4 USE CASE STEREO PLAYBACK WITH BLUETOOTH® AND STEREO LINE-INPUT SOURCE



Product Differences Explanation

Model	Color	Inch bass
LDMAUI44G3	Black	15-inch bass
LDMAUI44G3W	White	15-inch bass
LDMAUI66G3	Black	18-inch bass
LDMAUI66G3W	White	18-inch bass

NOTES

2.2 DECLARATION OF CONFORMITY

UK
CA

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)
- Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

Products that are subject to Electrical Equipment (Safety) Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com. Products that are subject to the Radio Equipment Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded at <http://www.adamhall.com/compliance>.

FCC STATEMENT

FC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠ CAUTION! RF Exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

⚠ CAUTION! Any changes or modifications to this device not explicitly approved by the manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with

the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED STATEMENT

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

3 SAFETY INSTRUCTIONS

3.1 INTENDED USE

This product is to be used exclusively for the purpose described in the complete user manual. Any other use not explicitly described in the complete user manual is prohibited and may result in injury or damage to the product.

This product has been developed for the professional use in the field of event technology, studio, TV, and broadcast.

This product is intended for mobile applications and not for fixed installations.

This product is suitable for continuous electrical operation.

This product is intended for indoor use only.

This product is not suitable for domestic use.

Do not use the product outside the operating conditions as stated in the user manual under Technical Data.

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded.

Use of this product requires full sensory and cognitive abilities to ensure safe operation. People, including children, with limited sensory or cognitive abilities must only use the product under supervision or with assistance to minimise the risk of injury or accidents.



This symbol indicates tripping hazards.



This symbol indicates high sound pressure levels.



This symbol indicates pinching hazards.



This symbol indicates that the product is for indoor use only.



This symbol indicates that the product is not suitable for household use.



This symbol indicates that the product has no serviceable parts. Only authorized personnel is allowed to perform maintenance or service work.



This symbol indicates helpful hints or additional information.

3.3

GENERAL SAFETY



- Read this document carefully.



- Keep this document for later reference.



- Follow closely the instructions in this document.

- This document is an integral part of the product. If you sell or pass on the product, you must include this document.

- Only use this product according to its intended use.

- Risk of choking. Keep small parts away from children and individuals with impaired physical, sensory, or mental capabilities.

- Risk of suffocation. Keep plastic bags away from children and individuals with impaired physical, sensory, or mental capabilities.

- Observe all safety instructions and warning messages in this document, on the device, and on the packaging.

- Products are subject to continuous further development. If you find discrepancies between this document and the product labeling, the information on the product always takes priority.

- Do not remove safety instructions or warning messages from the product.

- Do not open the device.

3.2 EXPLANATION OF SAFETY AND WARNING SYMBOLS

Find the following safety and warning symbols on the device, the user manual, or the packaging:



This symbol indicates that you must read the complete user manual before using the product.



This symbol indicates a general hazardous situation.



This symbol indicates hazards that can cause electric shock.

- Do not modify the product.
- If the product shows any sign of damage, do not use it.
- Do not operate the product with removed or missing covers.
- Do not expose the product to direct sunlight.
- If not further specified in the user manual under Technical Data, do not use the product in ambient temperatures that exceed 40 °C / 104 °F or fall below 0 °C / 32 °F
- Do not use the product in tropical climate.
- Do not use the product above 2000 metres of altitude.
- This device is not suitable for use in marine environments, including ships, offshore applications, or areas exposed to salt-laden air, seawater, or corrosive atmospheres. Use in such environments is at the user's own risk. Any damage or malfunction resulting from such use is excluded from the manufacturer's warranty.
- Use only accessories specified by the manufacturer.
- Maintenance and repairs may only be carried out by authorized service personnel.
- Store and transport the product in a dry and safe environment.
- Clean the product on a regular basis. If applicable, see the user manual for maintenance intervals.
- If the device was exposed to strong temperature changes, such as during transport, do not switch it on immediately. Wait until the device has reached ambient temperature.
- High sound pressure levels may cause hearing damage. Avoid prolonged exposure to high sound pressure levels. Wear hearing protection.
- Risk of hearing damage. Plugging or unplugging devices in the signal chain may cause an audio signal peak. Switch on the loudspeaker as the last device in the signal chain.
- Risk of hearing damage. Switching on or off other devices in the signal chain may cause an audio signal peak. Switch on the loudspeaker as the last device in the signal chain.

3.4**ELECTRICAL SAFETY**

- This is an electrical device in protection class I. Make sure that the protective conductor is connected to electrical earth. Do not disconnect the protective conductor.
- Do not bypass the mains fuse.
- Use only mains fuses as specified by the manufacturer.
- Do not use kinked or otherwise damaged power cables.
- Only operate the device on compliant, tested and intact mains power outlets.
- Do not use the device in the vicinity of water. Keep the device away from splashing or dripping water.
- Make sure that the voltage and frequency of the mains power match the values specified by the manufacturer.
- Take suitable measures against overvoltage, such as lightning strikes.
- For devices with a power out connector, make sure the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified by the manufacturer.
- This device is suitable for continuous current.
- Disconnect the device from all poles before maintenance, repair or extend periods of non-use.
- Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified service technician.

3.5**PHYSICAL SAFETY**

- Make sure that the device and any accessories are securely positioned. Secure against unintentional movement.
- Check all cable routes to prevent tripping accidents.
- Moving components, such as mounting brackets, pose a risk of pinching injuries.

3.6**THERMAL SAFETY**

- Do not install the device near heat sources, such as radiators or ovens.
- Do not block any ventilation openings.

- Unless otherwise stated, keep a minimum clearance of at least 20 centimetres around the device.
- Unless otherwise stated, keep flammable materials, such as paper or wood, at least 50 centimetres away from the device

3.7 WIRELESS SAFETY



Radio transmitter operation is subject to official regulations. Make sure you adhere to regional guidelines before commissioning.

Radio operation can lead to potentially dangerous effects. Do not use this device in sensitive areas such as:

- Hospitals, health centres or other healthcare facilities that provide patient treatment with skilled personnel and equipment
- Explosive atmospheres, including:
 - ATEX zones (Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22) (EU)
 - Hazardous Locations Class I, II and III (US/Canada)
- Restricted areas
- Military facilities
- Areas where the use of mobile phones is prohibited, such as aircrafts.

Quality and performance of wireless signal transmissions is dependent on the environmental conditions. All range specifications refer to free-field application with visual contact without interference. Range and signal stability may be influenced by:



- Shielding, such as masonry, metal buildings, or water
- Interference
- High radio traffic, such as strong W-LAN networks
- Electromagnetic radiation, such as LED video walls or dimmers

3.8 DEVICE SAFETY



- Do not switch the device on and off in quick succession, because this will shorten the device lifetime.
- Loudspeakers generate a magnetic field, even when they are not in use. Devices, such as hard disk drives or cheque cards may be affected by the loudspeaker's magnetic field. Do not set up or transport these devices near the loudspeaker.

4 DISPOSAL

4.1 PACKAGING DISPOSAL



1. You can feed the packaging into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Separate the packaging in accordance with the applicable disposal laws and recycling regulations in your country

4.2

DEVICE DISPOSAL



1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in the household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Observe the applicable regulations in your country.
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.
4. Retailers are often legally obliged to take back items free of charge.
5. Old appliances that contain harmful substances are labelled with the symbol of a crossed-out dustbin.
6. Current information on the collection rate can be found at the following website: <https://environment.ec.europa.eu/>. Search for the following term: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.



LD MAUI® 44 & 66 G3

CARDIOID COLUMN PA SYSTEM

LDMAUI66G3W; LDMAUI44G3W; LDMAUI66G3; LD-MAUI44G3

1 EINLEITUNG

1.1 SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Produkt wurde nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt, um viele Jahre lang einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten. Weitere Informationen über LD Systems finden Sie auf unserer Website:
<https://www.ld-systems.com/>

1.2 DOKUMENTSPRACHEN



Aus Gründen der Nachhaltigkeit drucken wir das Dokument nicht in allen verfügbaren Sprachen. Für weitere Sprachen scannen Sie bitte den QR-Code in diesem Dokument.

1.3 LESEN SIE DIE VOLLSTÄNDIGE DOKUMENTATION

Dieses Dokument ist eine gekürzte Version der Benutzerunterlagen. Folgen Sie dem QR-Code, um zur vollständigen Bedienungsanleitung zu gelangen.



MAUI 44 G3



MAUI 66 G3

2 PRODUKTKONFORMITÄT

2.1 HERSTELLERERKLÄRUNGEN

Adam Hall bietet eine freiwillige, EU-weite Herstellergarantie von 2 Jahren. Die gesetzliche Gewährleistungsfrist wird durch diese freiwillige Garantie nicht berührt.

Besuchen Sie das Adam Hall Service Portal, um auf das **Download Centre** zuzugreifen:

<https://portal.adamhall.com/>

Im Bereich **Service & Regulations** finden Sie unsere aktuellen Herstellererklärungen, Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkungen.

Um einen Garantiefall für ein Produkt zu melden, wenden Sie sich bitte an:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach
 customerservice@adamhall.com
 0049 (0)6081 / 9419-1000

2.2 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Adam Hall GmbH bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

- Niederspannungsrichtlinie / LVD (2014/35/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)
- RED (2014/53/EU)

- Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
- EN 17206 (2020)

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD-, EMV- und RoHS-Richtlinie unterliegen, können angefordert werden unter info@adamhall.com. Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED unterliegen, können heruntergeladen werden unter www.adam-hall.com/compliance/.

3 SICHERHEITSHINWEISE

3.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ausschließlich für den in der vollständigen Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck zu verwenden. Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich in der vollständigen Bedienungsanleitung beschrieben ist, ist verboten und kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Dieses Produkt wurde für den professionellen Einsatz in den Bereichen Veranstaltungstechnik, Studio, TV und Broadcast entwickelt.

Das Gerät ist für mobile Anwendungen und nicht für feste Installationen vorgesehen.

Das Gerät ist für den elektrischen Dauerbetrieb geeignet.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Inneneinsatz bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht für den Heimgebrauch geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb der Betriebsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung unter Technische Daten angegeben sind.

Die Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen aufgrund unsachgemäßer Verwendung ist ausgeschlossen!

Die Benutzung dieses Produkts erfordert uneingeschränkte sensorische und kognitive Fähigkeiten, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Personen, einschließlich Kinder, mit eingeschränkten sensorischen oder kognitiven Fähigkeiten dürfen das Produkt

nur unter Aufsicht oder mit Unterstützung benutzen, um das Risiko von Verletzungen oder Unfällen zu minimieren.

3.2

ERLÄUTERUNG DER SICHERHEITS- UND WARNSYMBOLS

Die folgenden Sicherheits- und Warnsymbole finden Sie auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung:



Dieses Symbol weist darauf hin, dass vor der Verwendung des Produkts die vollständige Bedienungsanleitung gelesen werden muss.



Dieses Symbol weist auf eine allgemeine Gefahrsituation hin.



Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf Stolpergefahren hin.



Dieses Symbol weist auf hohe Schalldruckpegel hin.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr des Einklemmens hin.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht für den Hausgebrauch geeignet ist.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt keine zu wartenden Teile hat. Nur autorisiertes Personal darf Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen.



Dieses Symbol weist auf hilfreiche Hinweise oder zusätzliche Informationen hin.

3.3

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.





- Befolgen Sie genau die Anweisungen in diesem Dokument.
- Dieses Dokument ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts. Wenn Sie das Produkt verkaufen oder weitergeben, müssen Sie dieses Dokument mitliefern.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich entsprechend seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs.
- Verschluckungsgefahr. Kleinteile von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fernhalten.
- Erstickungsgefahr. Plastikbeutel von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fernhalten.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Warnhinweise in diesem Dokument, auf dem Gerät und auf der Verpackung.
- Produkte werden ständig weiterentwickelt. Wenn Sie Diskrepanzen zwischen diesem Dokument und der Produktbeschriftung feststellen, haben die Informationen auf dem Produkt immer Vorrang.
- Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder Warnhinweise vom Produkt.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Wenn das Produkt Anzeichen einer Beschädigung aufweist, verwenden Sie es nicht.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit entfernten oder fehlenden Abdeckungen.
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Wenn nicht anders in der Bedienungsanleitung unter Technische Daten angegeben, verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C / 104 °F oder unter 0 °C / 32 °F.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in tropischem Klima.
- Verwenden Sie das Produkt nicht über 2000 m Höhe.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in maritimen Umgebungen geeignet, einschließlich Schiffen, Offshore-Anwendungen oder Bereichen, die salzhaltiger Luft, Meerwasser oder korrosiven Atmosphären aus-

gesetzt sind. Die Verwendung in solchen Bereichen geschieht auf eigenes Risiko des Anwenders. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch eine solche Verwendung entstehen, sind von der Herstellergarantie ausgeschlossen.

- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Lagern und transportieren Sie das Produkt in einer trockenen und sicheren Umgebung.
- Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen. Falls zutreffend, entnehmen Sie Wartungsintervalle bitte der Bedienungsanleitung.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war, z.B. beim Transport, schalten Sie es nicht sofort ein. Warten Sie, bis das Gerät die Umgebungstemperatur erreicht hat.
- Ein hoher Schalldruckpegel kann Gehörschäden verursachen. Vermeiden Sie es, sich über längere Zeit einem hohen Schalldruckpegel auszusetzen. Tragen Sie einen Gehörschutz.
- Gefahr von Gehörschäden. Das Einstecken oder Herausziehen von Geräten in der Signalkette kann eine Audiosignalspitze verursachen. Schalten Sie den Lautsprecher als letztes Gerät in der Signalkette ein.
- Gefahr von Gehörschäden. Das Ein- oder Ausschalten anderer Geräte in der Signalkette kann eine Audiosignalspitze verursachen. Schalten Sie den Lautsprecher als letztes Gerät in der Signalkette ein.

3.4



ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Dies ist ein elektrisches Gerät der Schutzklasse I. Stellen Sie sicher, dass der Schutzleiter mit der elektrischen Erde verbunden ist. Trennen Sie den Schutzleiter nicht ab.
- Überbrücken Sie nicht die Netzsicherung.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Netzsicherungen.
- Verwenden Sie keine geknickten oder anderweitig beschädigten Netzkabel.
- Betreiben Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßigen, geprüften und intakten Netzsteckdosen.

- Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden. Halten Sie das Gerät von Spritz- oder Tropfwasser fern.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und Frequenz des Stromnetzes mit den vom Hersteller angegebenen Werten übereinstimmen.
- Treffen Sie geeignete Maßnahmen gegen Überspannungen, wie z.B. Blitzeinschläge.
- Stellen Sie bei Geräten mit einem Strom-Ausgangsanschluss sicher, dass die Gesamtstromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vom Hersteller angegebenen Wert nicht überschreitet.
- Dieses Gerät ist für Dauerstrom geeignet.
- Trennen Sie das Gerät vor der Wartung, Reparatur oder längerer Nichtbenutzung an allen Polen vom Stromnetz.
- Fest angeschlossene Netzkabel dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal ausgetauscht werden.

3.5**PHYSISCHE SICHERHEIT**

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und alle Zubehörteile sicher stehen. Sichern Sie es gegen unbeabsichtigte Bewegungen.
- Überprüfen Sie alle Kabelwege, um Stolperfallen zu vermeiden.
- Bewegliche Komponenten, wie beispielsweise Halterungen, stellen ein Risiko für Quetschungen dar.

3.6**THERMISCHE SICHERHEIT**

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder Öfen, auf.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Wenn nicht anders angegeben, halten Sie einen Mindestabstand von 20 Zentimetern um das Gerät herum ein.
- Wenn nicht anders angegeben, halten Sie einen Mindestabstand von 50 Zentimetern zwischen dem Gerät und brennbaren Materialien, wie z. B. Papier oder Holz, ein.

3.7**SICHERHEIT BEI DRAHTLOSER SIGNALÜBERTRAGUNG**

Der Betrieb von Funksendern unterliegt den behördlichen Vorschriften. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass die örtlichen Richtlinien eingehalten werden.

Funkbetrieb kann zu potenziell gefährlichen Auswirkungen führen. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in sensiblen Bereichen wie z. B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patienten mit qualifiziertem Personal und Ausrüstung behandeln
- Explosionsfähige Atmosphären, darunter:
 - ATEX-Zonen (Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22) (EU)
 - Hazardous Locations Class I, II und III (USA/Kanada)
- Sperrgebiete
- Militärische Einrichtungen
- Bereiche, in denen die Benutzung von Mobiltelefonen untersagt ist, z. B. in Flugzeugen.

Die Qualität und Leistung der drahtlosen Signalübertragung hängt von den Umgebungsbedingungen ab. Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf eine Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störung. Reichweite und Signalstabilität können beeinflusst werden durch:



- Abschirmung, wie Mauerwerk, Metallgebäude oder Wasser
- Interferenz
- Starker Funkverkehr, wie z.B. starke W-LAN Netzwerke
- Elektromagnetische Strahlung, wie LED-Videoowände oder Dimmer

3.8**GERÄTESICHERHEIT**

- Schalten Sie das Gerät nicht in schneller Folge ein und aus, da dies die Lebensdauer des Geräts verkürzt.
- Lautsprecher erzeugen ein Magnetfeld, auch wenn sie nicht in Gebrauch sind. Geräte wie Festplattenlaufwerke oder Scheckkarten können durch das Ma-

gnetfeld des Lautsprechers beeinträchtigt werden. Verwenden oder transportieren Sie diese Geräte nicht in der Nähe des Lautsprechers.

6. Aktuelle Informationen über die Sammelquote finden Sie auf der folgenden Website: <https://environment.ec.europa.eu/>. Geben Sie den folgenden Begriff so in die Suchleiste ein: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

4 ENTSORGUNG

4.1 ENTSORGUNG DER VERPACKUNG



1. Sie können die Verpackung mit den üblichen Entsorgungsmethoden dem Wertstoffkreislauf zuführen.
2. Trennen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetzen und Recyclingvorschriften.

4.2 GERÄTEENTSORGUNG



1. Dieses Gerät unterliegt der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte in ihrer geänderten Fassung. WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Alte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Gesetze zur Abfallbeseitigung.
3. Als Privatkunde können Sie sich beim Verkäufer des Produkts oder bei den zuständigen regionalen Behörden über umweltfreundliche Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
4. Einzelhändler sind oft gesetzlich verpflichtet, Artikel kostenlos zurückzunehmen.
5. Altgeräte, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.



LD MAUI® 44 & 66 G3

CARDIOID COLUMN PA SYSTEM

LDMAUI66G3W; LDMAUI44G3W; LDMAUI66G3; LD-MAUI44G3

1 INTRODUCTION

1.1 VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Ce produit a été développé et fabriqué selon les normes de qualité les plus strictes afin de garantir un fonctionnement sans problème pendant de nombreuses années. Vous trouverez de plus amples informations sur la LD Systems sur notre site web à l'adresse suivante :

<https://www.ld-systems.com/>

1.2 LANGUES DU DOCUMENT



Pour des raisons de durabilité, nous n'imprimons pas toutes les langues disponibles. Scannez le code QR figurant dans ce document pour accéder à d'autres langues.

1.3 LISEZ LA DOCUMENTATION COMPLÈTE

Ce document est une version abrégée de la documentation. Scannez le code QR pour accéder au manuel d'utilisation complet.



MAUI 44 G3



MAUI 66 G3

2 CONFORMITÉ DES PRODUITS

2.1 DÉCLARATION DU FABRICANT

Adam Hall offre une garantie volontaire de 2 ans pour l'ensemble de l'Union européenne. La période de garantie légale n'est pas affectée par cette garantie volontaire.

Visitez le portail de services Adam Hall pour accéder à **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Dans la section **Service & Regulations**, vous trouverez nos déclarations fabricant, nos conditions de garantie et notre limitation de responsabilité détaillées à jour. Pour tout recours à la garantie pour un produit, veuillez contacter :

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach
customerservice@adamhall.com
0049 (0)6081 / 9419-1000

2.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC



Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences :

⚠ ATTENTION ! Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Tout changement ou modification de cet appareil non explicitement approuvé par le fabricant peut annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie dans les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- Éloigner l'appareil du récepteur
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- Consulter le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance

DÉCLARATION DE L'ISED

L'appareil numérique est conforme à la norme canadienne CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

Cet équipement est conforme aux limites IC RSS-102 d'exposition aux radiations s'appliquant à un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Adam Hall GmbH confirme par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes (le cas échéant) :

- Directive basse tension (2014/35/UE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/EU)
- ROUGE (2014/53/EU)
- Directive relative aux machines (2006/42/CE)
- EN 17206:2020,

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC, RoHS peuvent être demandées à info@adamhall.com. Les déclarations de conformité des produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/.



3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3.1 UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil doit être utilisé exclusivement aux fins décrites dans le manuel d'utilisation complet. Toute autre utilisation non explicitement décrite dans le manuel d'utilisation complet est interdite et peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.

Ce produit a été développé pour une utilisation professionnelle dans les domaines de l'événementiel, du studio d'enregistrement, de la télévision et de la radio.

Ce produit est destiné à des applications mobiles et non à des installations fixes.

L'appareil est adapté à un fonctionnement continu.

Ce produit est destiné à un usage exclusivement intérieur.

Ce produit n'est pas destiné à un usage domestique. N'utilisez pas le produit en dehors des conditions d'utilisation indiquées dans le manuel de l'utilisateur sous la rubrique Données techniques.

Toute responsabilité pour les dommages et les dégâts causés par des tiers aux personnes et aux biens suite à une utilisation inappropriée est exclue.

L'utilisation de cet appareil nécessite des capacités sensorielles et cognitives complètes pour garantir un fonctionnement sûr. Les personnes, y compris les enfants, dont les capacités sensorielles ou cognitives sont limitées ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance ou avec une assistance afin de minimiser les risques de blessures ou d'accidents.

3.2 EXPLICATION DES PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

Vous trouverez les pictogrammes de sécurité et d'avertissement suivants sur l'appareil, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage :



Ce pictogramme indique que vous devez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.



Ce pictogramme indique une situation globalement dangereuse.



Ce pictogramme indique les dangers qui peuvent causer un choc électrique.



Ce pictogramme indique des risques de trébuchement.



Ce pictogramme indique des niveaux de pression acoustique élevés.



Ce pictogramme indique des risques de pincement.



Ce pictogramme indique que le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.



Ce pictogramme indique que le produit ne convient pas à un usage domestique.



Ce pictogramme indique que le produit ne contient aucune pièce réparable. Seul le personnel autorisé est habilité à effectuer des travaux de maintenance ou d'entretien.



Ce pictogramme indique des conseils utiles ou des informations complémentaires.

3.3

SÉCURITÉ GÉNÉRALE



• Lisez attentivement ce document.



• Conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



• Suivez attentivement les instructions contenues dans ce document.

• Ce document fait partie intégrante du produit. En cas de vente ou de transmission du produit, vous devez inclure ce document.

• Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

• Risque de blocage. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.

- Risque d'étouffement. Tenez les sacs en plastique hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et tous les messages d'avertissement figurant dans ce document, sur l'appareil et sur l'emballage.
- Nos produits font en permanence l'objet d'améliorations. Si vous constatez des divergences entre ce document et l'étiquetage de l'appareil, les informations figurant sur l'appareil ont toujours la priorité.
- N'enlevez pas les consignes de sécurité ou les messages d'avertissement de l'appareil.
- N'ouvrez pas l'appareil.
- Ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des signes de détérioration.
- N'utilisez pas le produit avec des couvercles enlevés ou manquants.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil.
- Sauf spécification différente dans la section Caractéristiques techniques du manuel d'utilisation, n'utilisez pas le produit à des températures ambiantes supérieures à 40 °C / 104 °F ou inférieures à 0 °C / 32 °F
- N'utilisez pas le produit dans un climat tropical.
- N'utilisez pas l'appareil à plus de 2 000 m d'altitude.
- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en milieu marin, notamment à bord de navires, dans le cadre d'applications offshore ou dans des zones exposées à l'air salin, à l'eau de mer ou à des atmosphères corrosives. L'utilisation dans de tels environnements se fait aux risques et périls de l'utilisateur. Tout dommage ou dysfonctionnement résultant d'une telle utilisation est exclu de la garantie du fabricant.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- L'entretien et les réparations ne peuvent être effectués que par du personnel de service après-vente autorisé.

- Rangez et transportez le produit dans un environnement sec et sûr.
- Nettoyez régulièrement le produit. Le cas échéant, consultez le manuel d'utilisation pour connaître les intervalles d'entretien.
- Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de température, par exemple pendant le transport, ne l'allumez pas immédiatement. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Des niveaux de pression acoustique élevés peuvent provoquer des lésions auditives. Évitez l'exposition prolongée à des niveaux de pression acoustique élevés. Portez des protections auditives.
- Risque de lésions auditives. Brancher ou débrancher des appareils dans la chaîne du signal peut provoquer des parasites de niveau élevé. Allumez l'enceinte en dernier dans la chaîne du signal.
- Risque de lésions auditives. L'activation ou la désactivation d'autres appareils dans la chaîne du signal peut provoquer une crête du signal audio. Allumez l'enceinte en dernier dans la chaîne du signal.

3.4



SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Ce produit est un appareil électrique de classe de protection I. Assurez-vous que le conducteur de protection est relié à la terre électrique. Ne déconnectez pas le conducteur de protection.
- Ne contournez pas le fusible secteur.
- N'utilisez que les fusibles secteur spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation pliés ou endommagés de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez l'appareil que sur des prises de courant conformes, testées et intactes.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau. Tenez l'appareil à l'écart des éclaboussures ou des gouttes d'eau.
- Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs spécifiées par le fabricant.
- Prenez des mesures appropriées contre les surtensions, telles que la foudre.

- Pour les appareils dotés d'un connecteur de renvoi d'alimentation secteur, assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur spécifiée par le fabricant.
- Ce dispositif est adapté à une tension continue.
- Déconnectez l'appareil de tous les pôles électriques avant toute maintenance, réparation ou avant une longue période de non-utilisation.
- Les câbles d'alimentation captifs ne peuvent être remplacés que par un technicien qualifié.

3.5**SÉCURITÉ PHYSIQUE**

- Assurez-vous que l'appareil et ses accessoires sont bien positionnés. Sécurisez contre les mouvements involontaires.



- Vérifiez tous les passages de câbles afin d'éviter tout accident par trébuchement.



- Les composants mobiles, tels que les supports de montage, présentent un risque de blessures par pincement.

3.6**SÉCURITÉ THERMIQUE**

- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple un radiateur ou un four.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.
- Sauf indication contraire, maintenez un espace libre d'au moins 20 centimètres tout autour de l'appareil.
- Sauf indication contraire, maintenez les matériaux inflammables, tels que le papier ou le bois, à une distance d'au moins 50 centimètres de l'appareil.

3.7**SÉCURITÉ SANS FIL**

L'utilisation d'un émetteur radio est soumise à des réglementations officielles. Veillez à respecter les directives régionales avant la mise en service.

L'utilisation d'un émetteur radio est susceptible de générer des effets potentiellement dangereux. N'utilisez pas cet appareil dans des zones sensibles telles que :

- Hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé assurant des traitements à des patients avec du personnel et des équipements qualifiés.

- Atmosphères explosives, notamment :
 - Zones ATEX (zones 0, 1, 2, 20, 21, 22) (UE)
 - Zones à risque de classes I, II et III (États-Unis/Canada)
- Zones d'accès restreint
- Installations militaires
- Endroits où l'utilisation des téléphones portables est interdite, avions par exemple.

La qualité et la performance des transmissions de signaux sans fil dépendent des conditions environnementales. Toutes les valeurs de portée se réfèrent à une application en champ libre avec un contact visuel et sans interférence. La portée et la stabilité du signal peuvent être influencées par :



- Objets absorbant les ondes (par exemple, maçonnerie, structures métalliques de bâtiments, eau).
- Interférences
- Spectre de fréquences radio encombré (par exemple, réseaux W-LAN puissants)
- Rayonnement électromagnétique (par exemple, murs vidéo à LED, gradateurs lumineux)

3.8**SÉCURITÉ DES APPAREILS**

- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil en succession rapide, car cela raccourcirait la durée de vie de l'appareil.
- Les haut-parleurs génèrent un champ magnétique, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les appareils tels que les disques durs ou les cartes de crédit peuvent être affectés par le champ magnétique du haut-parleur. N'installez pas ou ne transportez pas ces appareils à proximité du haut-parleur.

4 MISE AU REBUT**4.1****ÉLIMINATION DES EMBALLAGES**

1. Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés selon les méthodes d'élimination habituelles.
2. Veillez à trier les emballages conformément aux lois sur la mise au rebut et aux réglementations sur le recyclage en vigueur dans votre pays.

4.2

MISE AU REBUT DES APPAREILS



1. Cet appareil relève de la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, telle que modifiée. Directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne mettez pas les appareils usagés au rebut avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise de traitement agréée ou une déchetterie municipale. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays.
2. Respectez toute la législation relative à l'élimination des déchets applicable dans votre pays.
3. Les particuliers peuvent obtenir des informations sur les options d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.
4. Les revendeurs sont souvent légalement tenus de reprendre gratuitement les articles.
5. Les appareils usagés contenant des substances nocives sont signalés par une étiquette avec le symbole d'une poubelle barrée.
6. Vous trouverez des informations à jour relatives au taux de collecte sur le site web suivant : <https://environment.ec.europa.eu/> Recherchez le terme suivant : waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.



LD MAUI® 44 & 66 G3

CARDIOID COLUMN PA SYSTEM

LDMAUI66G3W; LDMAUI44G3W; LDMAUI66G3; LD-MAUI44G3

1 INTRODUZIONE

1.1 OTTIMA SCELTA!

Questo prodotto è stato sviluppato e realizzato secondo i più alti standard di qualità, per garantire molti anni di funzionamento senza problemi. Ulteriori informazioni sul LD Systems è disponibile sul nostro sito web: <https://www.ld-systems.com/>

1.2 LINGUE DEL DOCUMENTO



Per motivi di sostenibilità, non stampiamo tutte le lingue disponibili. Per altre lingue, scansionate il codice QR riportato in questo documento.

1.3 LEGGI LA DOCUMENTAZIONE COMPLETA

Questo documento è una versione abbreviata del manuale. Per accedere al manuale d'istruzioni completo, scansionare il codice QR.



MAUI 44 G3



MAUI 66 G3

2 CONFORMITÀ DEL PRODOTTO

2.1 DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE

Adam Hall offre una garanzia del produttore volontaria, "convenzionale", della durata di due anni e valevole in tutta Europa. Il periodo di garanzia legale non è influenzato dalla garanzia convenzionale.

Dalla pagina Service Portal di Adam Hall si accede al **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Le nostre attuali condizioni di garanzia dettagliate e la limitazione di responsabilità sono riportate nella sezione **Service & Regulations**.

Per richiedere la garanzia di un prodotto, rivolgersi a: Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach
customerservice@adamhall.com
0049 (0)6081 / 9419-1000

2.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Adam Hall GmbH conferma che questo prodotto soddisfa le seguenti linee guida (ove applicabili):

- Direttiva LVD (bassa tensione, 2014/35/UE)
- Direttiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)
- Direttiva macchine (2006/42/UE)

- EN 17206 (2020)

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle direttive LVD, CEE, RoHS possono essere richieste a info@adamhall.com. Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate dalla pagina <http://www.adamhall.com/compliance>.

3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

3.1 USO PREVISTO

Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo descritto nel manuale d'istruzioni completo. Qualsiasi altro uso non esplicitamente descritto nel manuale d'istruzioni completo è vietato e può causare lesioni personali o danni al dispositivo. Il dispositivo è progettato per l'uso professionale nei campi della tecnologia degli eventi, degli studi, della TV e della radiotrasmissione.

Il dispositivo è concepito per applicazioni mobili, non per installazioni fisse.

Il dispositivo è adatto al funzionamento elettrico continuo.

È destinato esclusivamente all'uso in interni.

Non è adatto all'uso domestico.

Non utilizzare il prodotto in condizioni di esercizio diverse da quelle indicate nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici.

È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose causati da uso improprio.

Per utilizzare il prodotto è necessario disporre di tutte le capacità sensoriali e cognitive per garantire un funzionamento sicuro. Le persone, compresi i bambini, con capacità sensoriali o cognitive limitate devono utilizzare il prodotto solo con supervisione o assistenza per limitare al minimo il rischio di lesioni o incidenti.

3.2

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI DI SICUREZZA E DI AVVERTENZA

I seguenti simboli di sicurezza e di avvertenza sono riportati sul dispositivo, sul manuale d'uso o sulla confezione:



Questo simbolo indica che è necessario leggere il manuale d'uso completo prima di utilizzare il prodotto.



Questo simbolo indica una situazione di pericolo generale.



Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica pericolo di inciampo.



Questo simbolo indica livelli di pressione sonora elevati.



Questo simbolo indica il pericolo di schiacciamento.



Questo simbolo indica che il prodotto è solo per uso interno.



Questo simbolo indica che il prodotto non è adatto all'uso domestico.



Questo simbolo indica che il prodotto non ha parti riparabili. Solo il personale autorizzato può eseguire interventi di manutenzione o assistenza.



Questo simbolo indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

3.3

SICUREZZA GENERALE



- Leggere attentamente questo documento.
- Conservare questo documento per successiva consultazione.



- Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo documento.



- Questo documento è parte integrante del prodotto. Se si vende o si cede il prodotto, è necessario accludere anche questo documento.

- Utilizzare questo prodotto solo in base all'uso previsto.
- Rischio di soffocamento. Le parti minute devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini e delle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- Rischio di soffocamento. Tenere i sacchetti in plastica lontano dalla portata dei bambini e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza e ai messaggi di avvertenza contenuti in questo documento, sul dispositivo e sulla confezione.
- I prodotti sono soggetti a continuo perfezionamento. In caso di discrepanza tra questo documento e l'etichettatura sul prodotto, hanno sempre la priorità le informazioni apposte sul prodotto.
- Non rimuovere dal prodotto le istruzioni di sicurezza o i messaggi di avvertenza.
- Non aprire il dispositivo.
- Non modificare il prodotto.
- Non usare il prodotto se presenta segni di danno.
- Non azionare il prodotto se i coperchi sono smontati o mancanti.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Se non diversamente specificato nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici, non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori ad 40 °C / 104 °F o inferiori a 0 °C / 32 °F
- Non utilizzare il prodotto in climi tropicali.
- Non utilizzare il prodotto sopra i 2000 metri di altitudine.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso in ambienti marini, incluse navi, applicazioni offshore o aree esposte ad aria salina, acqua di mare o atmosfere corrosive. L'uso in tali ambienti è a rischio e pericolo dell'utente. Qualsiasi danno o malfunzionamento derivante da un tale uso è escluso dalla garanzia del produttore.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- La manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale di assistenza specializzato.

- Conservare e trasportare il prodotto in un ambiente asciutto e sicuro.
- Pulire il prodotto con regolarità. Se applicabile, per gli intervalli di manutenzione consultare il manuale d'istruzioni.
- Non accendere il dispositivo subito dopo l'esposizione a forti sbalzi di temperatura, ad esempio quelli che si verificano durante il trasporto. Attendere che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente.
- Alti livelli di pressione sonora possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione prolungata a livelli di pressione sonora elevati. Indossare protezioni acustiche.
- Rischio di danni all'udito. Collegare o scollegare i dispositivi nella catena del segnale può provocare un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.
- Rischio di danni all'udito. L'accensione o lo spegnimento di altri dispositivi nella catena del segnale può produrre un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.

3.4



SICUREZZA ELETTRICA

- Questo è un dispositivo elettrico con classe di protezione I. Verificare che il conduttore di protezione sia collegato alla messa a terra. Non scollegare il conduttore di protezione.
- Non bypassare il fusibile di rete.
- Utilizzare solo i fusibili di rete indicati dal produttore.
- Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o altri trimenti danneggiati.
- Utilizzare il dispositivo solo con prese di corrente conformi, testate e intatte.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. Evitare il contatto del dispositivo con spruzzi o gocce d'acqua.
- Verificare che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai valori indicati dal produttore.
- Adottare provvedimenti adatti contro le sovratensioni, come i fulmini.
- Per i dispositivi dotati di connettore di uscita, assicurarsi che il consumo totale di corrente di tutti i dispositivi collegati non superi il valore specificato.

- Questo dispositivo è adatto alla corrente continua.
- Scollegare il dispositivo da tutti i poli prima di interventi di manutenzione, riparazione o periodi di non utilizzo prolungati.
- I cavi di alimentazione fissi possono essere sostituiti solo da un tecnico dell'assistenza qualificato.

3.5**SICUREZZA FISICA**

- Posizionare dispositivo e tutti gli accessori in modo sicuro. Fissarli per evitare spostamenti accidentali.
- Controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare incidenti da inciampo.
- I componenti mobili, come le staffe di montaggio, comportano rischi di lesioni da schiacciamento.

**3.6****SICUREZZA TERMICA**

- Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore, come radiatori o forni.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Se non diversamente indicato, assicurare una distanza minima di almeno 20 centimetri dal dispositivo.
- Se non diversamente indicato, tenere i materiali infiammabili, come carta o legno, ad almeno 50 centimetri di distanza dal dispositivo.

3.7**SICUREZZA WIRELESS**

- Il funzionamento dei trasmettitori radio è soggetto alle normative ufficiali. Prima della messa in funzione, verificare che siano rispettate le linee guida regionali. L'utilizzo con radiocomando può generare effetti pericolosi. Non utilizzare questo dispositivo in aree sensibili, quali:
- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono trattamenti ai pazienti con persone e attrezzature qualificate
 - Atmosfere esplosive, tra cui:
 - Zone ATEX (Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22) (EU)
 - Ambienti pericolosi di Classe I, II e III (USA/Canada)
 - Zone ad accesso ristretto
 - Strutture militari

- Aree in cui è vietato l'uso dei telefoni cellulari, per esempio sugli aerei.

La qualità e la performance della trasmissione di segnali wireless dipendono dalle condizioni ambientali. Tutte le specifiche della portata si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze. La portata e la stabilità del segnale possono essere condizionate da:



- Schermature come opere murarie, edifici in metallo o acqua
- Interferenza
- Traffico radio elevato, per esempio robuste reti W-LAN
- Radiazioni elettromagnetiche, come videowall o dimmer a LED

3.8**SICUREZZA DEL DISPOSITIVO**

- Non accendere e spegnere il dispositivo in rapida successione perché si accorcerebbe la sua vita utile.
- Gli altoparlanti generano un campo magnetico anche quando non sono in uso. Il campo magnetico dell'altoparlante può compromettere dispositivi come i drive degli hard disk o le carte di credito. Non installare o trasportare dispositivi di questo tipo in prossimità dell'altoparlante.

4 SMALTIMENTO**4.1****SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI**

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel ciclo dei materiali riutilizzabili attraverso i consueti metodi di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle norme sullo smaltimento e alle disposizioni sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese

4.2**SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO**

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella versione in vigore. Direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi apparecchi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Un dispositivo

vecchio deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento approvata o un impianto di smaltimento urbano. Osservare le normative in vigore nel proprio Paese.

2. Rispettare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. Come cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal venditore del prodotto o dalle autorità regionali competenti.
4. I rivenditori sono spesso obbligati per legge a riprendersi gratuitamente gli articoli.
5. I vecchi apparecchi che contengono sostanze nocive sono contrassegnati dal simbolo di un bidone della spazzatura barrato.
6. Informazioni aggiornate sul tasso di raccolta sono disponibili sul seguente sito web: <https://environment.ec.europa.eu/>. Cerca il seguente termine: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.



LD MAUI® 44 & 66 G3

CARDIOID COLUMN PA SYSTEM

LDMAUI66G3W; LDMAUI44G3W; LDMAUI66G3; LDMAUI44G3

1 WPROWADZENIE

1.1 DOKONALI PAŃSTWO WŁAŚCIWEGO WYBORU!

Ten produkt został opracowany i wyprodukowany zgodnie z najwyższymi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezproblemowej pracy. Więcej informacji na temat LD Systems można znaleźć na naszej stronie internetowej:

<https://www.ld-systems.com/>

1.2 JĘZYKI DOKUMENTU



Ze względów ekologicznych nie drukujemy wszystkich dostępnych wersji językowych. Aby uzyskać dostęp do wersji w innych językach, należy zeskanować kod QR w tym dokumencie.

1.3 PROSZĘ PRZECZYTAĆ PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ

Niniejszy dokument jest skróconą wersją dokumentacji. Użyj kodu QR, aby uzyskać pełną instrukcję obsługi.



MAUI 44 G3



MAUI 66 G3

2 ZGODNOŚĆ PRODUKTU

2.1 DEKLARACJA PRODUCENTA

Adam Hall oferuje dobrowolną, ogólnounijną gwarancję producenta na okres 2 lat. Niniejsza dobrowolna gwarancja nie ma wpływu na ustawowy okres gwarancji.

Proszę odwiedzić portal usług Adam Hall, aby uzyskać dostęp do strony **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Nasze aktualne szczegółowe warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności można znaleźć w sekcji

Service & Regulations.

Aby uzyskać gwarancję na produkt, proszę skontaktować się z:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach
customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

2.2 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU



Adam Hall GmbH niniejszym potwierdza, że niniejszy produkt spełnia następujące wytyczne (w stosownych przypadkach):

- Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)
- Dyrektywa EMC (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)
- RED (2014/53/UE)
- Dyrektywa w sprawie maszyn (2006/42/WE)
- EN 17206 (2020)

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie LVD, EMC, RoHS można zamówić na stronie info@adamhall.com. Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony <http://www.adamhall.com/compliance>.

3 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

3.1 ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

To urządzenie może być używane wyłącznie do celów opisanych w pełnej instrukcji obsługi. Jakiegokolwiek innego użycie, które nie zostało wyraźnie opisane w pełnej instrukcji obsługi, jest zabronione i może spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

Ten produkt został opracowany do profesjonalnego użytku w dziedzinie technologii eventowej, studyjnej, telewizyjnej i nadawczej.

Produkt jest przeznaczony do zastosowań mobilnych, a nie do instalacji stałych.

Urządzenie nie nadaje się do ciągłej pracy elektrycznej. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań domowych. Nie należy używać produktu poza warunkami pracy podanymi w instrukcji obsługi w części Dane techniczne.

Wyklucza się odpowiedzialność za szkody i szkody osób trzecich wyrządzone osobom oraz względem mienia, powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania.

Aby zapewnić bezpieczną obsługę, korzystanie z tego produktu wymaga pełnych zdolności sensorycznych i poznawczych. Osoby, w tym dzieci, o ograniczonych zdolnościach sensorycznych lub poznawczych mogą korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem lub z pomocą, aby zminimalizować ryzyko obrażeń lub wypadków.

3.2

OBJAŚNIENIE SYMBOLI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻEŃ

Następujące znaki bezpieczeństwa i ostrzeżenia znajdują się na urządzeniu, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu:



Ten symbol oznacza, że przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać całą instrukcję obsługi.



Ten symbol oznacza ogólną niebezpieczną sytuację.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo potknięcia.



Ten symbol oznacza wysoki poziom ciśnienia akustycznego.



Ten symbol wskazuje na ryzyko zakleszczenia.



Ten symbol oznacza, że produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Ten symbol oznacza, że produkt nie nadaje się do użytku domowego.



Ten symbol oznacza, że produkt nie zawiera części, które można serwisować. Tylko autoryzowany personel może wykonywać prace konserwacyjne lub serwisowe.



Ten symbol oznacza pomocne wskazówki lub dodatkowe informacje.

3.3**BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE**

- Należy uważnie przeczytać ten dokument.
- Należy zachować ten dokument do późniejszego wykorzystania.



- Należy ściśle przestrzegać instrukcji zawartych w tym dokumencie.



- Ten dokument stanowi integralną część produktu. W przypadku sprzedaży lub przekazania produktu należy dołączyć do niego ten dokument.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Ryzyko zakleszczenia. Małe części należy trzymać z dala od dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Ryzyko uduszenia. Plastikowe torby należy przechowywać z dala od dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w tym dokumencie, na urządzeniu i na opakowaniu.
- Produkty podlegają ciągłemu rozwojowi. W przypadku rozbieżności między tym dokumentem a etykietą produktu, informacje na produkcie zawsze mają pierwszeństwo.
- Nie wolno usuwać instrukcji bezpieczeństwa ani komunikatów ostrzegawczych z produktu.
- Nie otwierać urządzenia.
- Nie wolno modyfikować produktu.
- Jeśli produkt wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie wolno go używać.
- Nie wolno używać produktu ze zdjętymi lub brakującymi osłonami.
- Nie wolno wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli nie określono inaczej w instrukcji obsługi w części Dane techniczne, nie należy używać produktu w temperaturach otoczenia przekraczających 40 °C / 104 °F lub spadających poniżej 0 °C / 32 °F
- Nie należy używać produktu w klimacie tropikalnym.
- Nie należy używać produktu na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w środowisku morskim, w tym na statkach, w instalacjach offshore ani w miejscach narażonych na działanie powietrza zawierającego sól, wody morskiej lub atmosfery korozyjnej. Korzystanie w takich środowiskach odbywa się na własne ryzyko użytkownika. Wszelkie uszkodzenia lub wadliwe działanie wynikające z takiego użytkowania są wyłączone z gwarancji producenta.
- Używać wyłącznie akcesoriów określonych przez producenta.
- Konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.
- Produkt należy przechowywać i transportować w suchym i bezpiecznym środowisku.
- Należy regularnie czyścić produkt. Jeżeli dotyczy, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dotyczącą częstotliwości konserwacji.
- Jeśli urządzenie było narażone na silne zmiany temperatury, np. podczas transportu, proszę nie włączać go od razu. Proszę poczekać, aż urządzenie osiągnie temperaturę otoczenia.
- Wysoki poziom ciśnienia akustycznego może spowodować uszkodzenie słuchu. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysokie poziomy ciśnienia akustycznego. Proszę stosować odpowiednie narzędzia ochrony słuchu.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Podłączanie lub odłączanie urządzeń w łańcuchu sygnału może powodować generowanie wartości szczytowej sygnału audio. Proszę włączać głośnik jako ostatnie urządzenie w łańcuchu sygnału.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Włączanie lub wyłączanie innych urządzeń w łańcuchu sygnału może powodować generowanie wartości szczytowej sygnału audio. Proszę włączać głośnik jako ostatnie urządzenie w łańcuchu sygnału.

3.4**BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- To urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy I. Upewnić się, że przewód ochronny jest podłączony do uziemienia. Nie odłączać przewodu ochronnego.
- Proszę nie omijać bezpiecznika sieciowego.

- Należy używać wyłącznie bezpieczników sieciowych określonych przez producenta.
- Proszę nie używać zagiętych lub w inny sposób uszkodzonych kabli zasilających.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w zgodnych, przetestowanych i nienaruszonych gniazdach zasilania.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wody. Urządzenie należy trzymać z dala od przyskającej lub kapiącej wody.
- Proszę upewnić się, że napięcie i częstotliwość zasilania sieciowego są zgodne z wartościami podanymi przez producenta.
- Należy podjąć odpowiednie środki zapobiegające przepięciom, takim jak uderzenia pioruna.
- W przypadku urządzeń ze złączem zasilania należy upewnić się, że całkowity pobór prądu przez wszystkie podłączone urządzenia nie przekracza wartości określonej przez producenta.
- To urządzenie jest odpowiednie dla prądu stałego.
- Przed konserwacją, naprawą lub dłuższym okresem nieużywania należy odłączyć zasilanie urządzenia od wszystkich biegunów.
- Przewody zasilające podłączone na stałe mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika serwisu.

3.5**BEZPIECZEŃSTWO FIZYCZNE**

- Należy upewnić się, że urządzenie i wszelkie akcesoria są prawidłowo zamocowane. Należy zabezpieczyć przed niezamierzonym przemieszczeniem.



- Należy sprawdzić wszystkie trasy kabli, aby zapobiec potknięciom.



- Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe, stwarzają ryzyko obrażeń spowodowanych uszczyknięciem.

3.6**BEZPIECZEŃSTWO TERMICZNE**

- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub piece.
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych.
- O ile nie określono inaczej, należy zachować minimalny odstęp co najmniej 20 centymetrów wokół urządzenia.

3.7**BEZPIECZEŃSTWO W TECHNICIE
BEZPRZEWODOWEJ**

Użytkowanie nadajnika radiowego podlega przepisom obowiązującym w danym kraju. Przed uruchomieniem należy upewnić się, że przestrzegane są lokalne wytyczne.

Działanie urządzeń radiowych może prowadzić do potencjalnie niebezpiecznych skutków. Nie używać tego urządzenia w obszarach wrażliwych, takich jak:

- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki opieki zdrowotnej, które zapewniają leczenie pacjentów przy udziale wykwalifikowanego personelu i z użyciem odpowiedniego sprzętu
- Atmosfery wybuchowe, w tym:
 - strefy ATEX (strefa 0, 1, 2, 20, 21, 22) (UE)
 - Strefy zagrożone wybuchem klasy I, II i III (USA/Kanada)
- Obszary o ograniczonym dostępie
- Obiekty wojskowe
- Obszary, w których korzystanie z telefonów komórkowych jest zabronione, takie jak samoloty.

Jakość i wydajność transmisji sygnału bezprzewodowego zależy od warunków środowiskowych. Wszystkie specyfikacje zasięgu odnoszą się do zastosowania w polu swobodnym z kontaktem wzrokowym bez zakłóceń. Na zasięg i stabilność sygnału mogą mieć wpływ:



- Osłony, takie jak mur, budynki metalowe lub woda
- Zakłócenia
- Duży ruch radiowy, taki jak silne sieci W-LAN
- Promieniowanie elektromagnetyczne, takie jak ściany wideo LED lub ściemniacze

3.8**BEZPIECZEŃSTWO URZĄDZENIA**

- Nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, ponieważ skróci to jego żywotność.

- Głośniki generują pole magnetyczne, nawet gdy nie są używane. Pole magnetyczne głośnika może mieć wpływ na urządzenia takie jak dyski twarde lub karty czekowe. Nie należy ustawiać ani transportować tych urządzeń w pobliżu głośnika.

6. Aktualne informacje na temat wskaźnika zbiórki można znaleźć na następującej stronie internetowej: <https://environment.ec.europa.eu/>. Wyszukaj następujący termin: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

4 UTYLIZACJA

4.1 UTYLIZACJA OPAKOWAŃ



1. Mogą Państwo wprowadzić opakowanie do cyklu materiałów nadających się do ponownego wykorzystania, stosując zwykłe metody utylizacji.
2. Oddzielić opakowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu w Państwa kraju

4.2 UTYLIZACJA URZĄDZENIA



1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny. Stare urządzenia nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie należy zutylizować za pośrednictwem zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją lub komunalnego zakładu utylizacji. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat przyjaznych dla środowiska opcji utylizacji od sprzedawcy produktu lub odpowiednich władz regionalnych.
4. Sprzedawcy detaliczni są często prawnie zobowiązani do bezpłatnego przyjmowania zwrotów.
5. Stare urządzenia zawierające szkodliwe substancje są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci.



LD MAUI® 44 & 66 G3

CARDIOID COLUMN PA SYSTEM

LDMAUI66G3W; LDMAUI44G3W; LDMAUI66G3; LDMAUI44G3

1 INTRODUCCIÓN

1.1 HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA

Este producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo las normas de calidad más exigentes para garantizarle muchos años de funcionamiento sin problemas. Encontrará más información sobre LD Systems en nuestro sitio web:
<https://www.ld-systems.com/>

1.2 IDIOMAS DEL DOCUMENTO



Por motivos de sostenibilidad, no imprimimos todos los idiomas. Escanee el código QR que figura en este documento para leerlo en otros idiomas.

1.3 LEER LA DOCUMENTACIÓN COMPLETA

Este documento es una versión abreviada del manual. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario completo.



MAUI 44 G3



MAUI 66 G3

2 CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

2.1 DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Adam Hall ofrece una garantía voluntaria del fabricante de 2 años en toda la UE. El periodo de garantía legal no se verá afectado por esta garantía voluntaria. Visite Service Portal de Adam Hall para acceder a **Download Centre**:
<https://portal.adamhall.com/>

En la sección **Service & Regulations** encontrará nuestras declaraciones detalladas del fabricante, condiciones de garantía y limitación de responsabilidad vigentes.

Para solicitar la garantía de un producto, póngase en contacto con:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach
 customerservice@adamhall.com
 0049 (0)6081 / 9419-1000

2.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE



Por la presente, Adam Hall GmbH declara que este producto cumple las siguientes directrices (si procede):

- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)

- Directiva sobre máquinas (2006/42/CE)
- EN 17206 (2020)

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a las directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com. Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a RED pueden descargarse de www.adamhall.com/compliance/.

3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3.1 USO PREVISTO

Este equipo debe utilizarse exclusivamente para los fines descritos en el manual de usuario completo. Cualquier otro uso no descrito explícitamente en el manual de usuario completo está prohibido y puede provocar lesiones personales o daños en el equipo.

Este producto ha sido desarrollado para el uso profesional en eventos, estudios, televisión y broadcast.

Este producto está destinado a aplicaciones móviles y no a instalaciones fijas.

El equipo es adecuado para un funcionamiento eléctrico continuo.

Este producto solo se puede usar en interiores.

Este producto no es apto para uso doméstico.

No utilice el producto fuera de las condiciones de funcionamiento indicadas en el manual de usuario bajo el apartado Características técnicas.

El uso inadecuado de este producto exime de toda responsabilidad por daños personales y materiales, incluso de terceros.

El uso de este equipo requiere tener plenas capacidades sensoriales y cognitivas para garantizar un funcionamiento seguro. Las personas, incluidos los niños, con capacidades sensoriales o cognitivas limitadas solo pueden utilizar el equipo bajo supervisión o con la ayuda de otras personas para minimizar el riesgo de lesiones o accidentes.

3.2

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

En el equipo, en el manual de usuario o en el embalaje encontrará los siguientes símbolos de seguridad y advertencia:



Este símbolo indica que debe leer el manual del usuario completo antes de utilizar el producto.



Este símbolo indica una situación general de peligro.



Este símbolo indica peligro de descarga eléctrica.



Este símbolo indica peligro de tropiezo.



Este símbolo indica altos niveles de presión sonora.



Este símbolo indica peligro de pinzamiento.



Este símbolo indica que el producto es solo para uso en interiores.



Este símbolo indica que el producto no es adecuado para su uso en los hogares.



Este símbolo indica que el producto no contiene piezas que puedan ser reparadas. Solo el personal autorizado puede realizar tareas de mantenimiento y reparación.



Este símbolo indica consejos útiles o información complementaria.

3.3

SEGURIDAD GENERAL



- Lea atentamente este documento.
- Guarde este documento para consultarlo más adelante.



- Siga atentamente las instrucciones de este documento.



- Este documento forma parte del producto. Si vende o cede el producto, debe incluir este documento.
- Utilice este producto únicamente conforme al uso previsto.

- Riesgo de ahogamiento. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas.
- Riesgo de asfixia. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas.
- Respete todas las instrucciones de seguridad y los mensajes de advertencia que figuran en este documento, en el equipo y en el embalaje.
- Los productos pueden ser objeto de cambios continuos de diseño. Si encuentra discrepancias entre este documento y el etiquetado del producto, la información del producto siempre tiene prioridad.
- No retire el etiquetado con instrucciones de seguridad y mensajes de advertencia que figura en el producto.
- No abra el equipo.
- No modifique el producto.
- Si el producto muestra algún signo de deterioro, no lo utilice.
- No utilice el producto si las tapas se han retirado o le faltan.
- No exponga el producto a la luz solar directa.
- Si no se especifica lo contrario en el manual de usuario, bajo el apartado Características técnicas, no utilice el producto a una temperatura ambiente superior a la 40 °C / 104 °F o inferior a la 0 °C / 32 °F
- No utilice el producto en climas tropicales.
- No utilice el producto por encima de los 2.000 metros de altitud.
- Este dispositivo no es adecuado para su uso en entornos marinos, incluidos buques, aplicaciones en alta mar, o bien áreas expuestas al aire salino, al agua de mar o a atmósferas corrosivas. El uso en tales entornos será por cuenta y riesgo del usuario. Cualquier daño o mal funcionamiento resultante de dicho uso quedará excluido de la garantía del fabricante.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.

- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo podrán ser realizados por personal de servicio autorizado.
- Guarde y transporte el producto en un entorno seco y seguro.
- Limpie el producto con regularidad. Si es necesario, consulte los intervalos de mantenimiento en el manual del usuario.
- Si el equipo ha estado expuesto a fuertes fluctuaciones de temperatura, como durante el transporte, no lo encienda inmediatamente. Espere hasta que el equipo haya alcanzado la temperatura ambiente.
- Los niveles elevados de presión sonora pueden causar daños auditivos. Evite la exposición prolongada a niveles sonoros muy altos. Utilice protección auditiva.
- Riesgo de daños auditivos. Enchufar o desenchufar los equipos de la cadena de señal puede provocar un pico en la señal de audio. Encienda el altavoz como el último equipo de la cadena de señal.
- Riesgo de daños auditivos. Encender o apagar otros equipos de la cadena de señal puede provocar un pico en la señal de audio. Encienda el altavoz como el último equipo de la cadena de señal.

3.4



SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Este equipo es un dispositivo eléctrico de clase I. Asegúrese de que el conductor de protección está conectado a la tierra eléctrica. No desconecte el conductor de protección.
- No puentee el fusible eléctrico.
- Utilice únicamente los fusibles eléctricos recomendados por el fabricante.
- No utilice cables eléctricos que estén pinzados o dañados.
- Enchufe el equipo únicamente a tomas de corriente homologadas, comprobadas y que no presenten daños.
- No utilice la máquina cerca del agua. Asegúrese de que la máquina no quede expuesta a goteras o salpicaduras de agua.
- Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados por el fabricante.

- Asegúrese de que se han tomado las medidas necesarias contra las sobretensiones (por ejemplo, si cae un rayo).
- En el caso de los equipos con enchufe de salida de tensión, asegúrese de que el consumo total de corriente de todos los equipos conectados no supere el valor especificado por el fabricante.
- Este equipo es adecuado para funcionar con tensión continua.
- Desenchufe el equipo totalmente de la red eléctrica antes de proceder a su mantenimiento, reparación o cuando no se utilice durante largos periodos.
- Los cables eléctricos fijos solo deben ser sustituidos por un técnico de mantenimiento cualificado.

3.5

SEGURIDAD FÍSICA



- Asegúrese de que el equipo y todos los accesorios están bien colocados. Fíjelo para evitar posibles movimientos involuntarios.



- Compruebe todas las rutas de los cables para evitar accidentes por tropiezos.



- Los componentes móviles, como los soportes de montaje, presentan riesgo de lesiones por pinzamiento.

3.6

SEGURIDAD TÉRMICA

- No instale el equipo cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
- No tape las rejillas de ventilación.
- A menos que se indique específicamente, mantenga un espacio libre mínimo de al menos 20 centímetros alrededor del equipo.
- A menos que se indique específicamente, mantenga los materiales inflamables, como el papel o la madera, alejados a una distancia mínima de 50 centímetros del equipo.

3.7

SEGURIDAD INALÁMBRICA



El funcionamiento de los radiotransmisores está sujeto a la normativa oficial. Antes de la puesta en marcha, asegúrese de cumplir las directrices vigentes en su región.

El funcionamiento de la radio puede provocar efectos potencialmente peligrosos. No utilice este dispositivo en zonas sensibles como:

- Hospitales, centros de salud u otros centros de atención sanitaria que prestan atención al paciente con personal y equipos especializados.
- Ambientes explosivos, entre los que se incluyen:
 - Zonas ATEX (Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22) (UE)
 - Zonas peligrosas de clase I, II y III (EE. UU./Canadá)
- Zonas restringidas.
- Instalaciones militares.
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles, como en aviones.

La calidad y las prestaciones de las transmisiones de señales inalámbricas dependen de las condiciones ambientales. Todas las especificaciones sobre el alcance se refieren a la operación en campo libre con línea directa visual sin interferencias. El alcance y la estabilidad de la señal pueden verse influidos por:



- Apantallamiento (como muros, edificios metálicos o agua).
- Interferencias
- Saturación del espectro de radio (como las redes inalámbricas potentes).
- Radiación electromagnética (como videowalls LED o reguladores de intensidad de luces).

3.8

SEGURIDAD DEL EQUIPO



- No encienda y apague el equipo en rápida sucesión, porque acortará la vida útil del equipo.
- Los altavoces generan un campo magnético, incluso cuando no están en uso. Algunos dispositivos, como las unidades de disco duro o las tarjetas bancarias, pueden verse afectados por el campo magnético del altavoz. No instale ni transporte estos dispositivos cerca del altavoz.

4 RECICLAJE

4.1

ELIMINACIÓN DE EMBALAJES



1. El embalaje puede reciclarse a través de los métodos habituales de eliminación de residuos.

2. Separa el embalaje de acuerdo con las normas de eliminación de residuos y las normas de reciclaje aplicables en su país.

4.2**ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS**

1. Este aparato está sujeto a la Directiva europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, en su versión modificada. Directiva RAEE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Los aparatos usados no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato usado debe desecharse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en tu país.
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en tu país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosas con el medioambiente en el establecimiento donde ha adquirido el producto o de las autoridades regionales competentes.
4. Los minoristas suelen estar obligados legalmente a aceptar la devolución de los artículos sin coste alguno.
5. Los aparatos usados que contienen sustancias nocivas están etiquetados con el símbolo de un cubo de basura tachado.
6. Encontrará la información actual sobre la tasa de recogida en la siguiente página web: <https://environment.ec.europa.eu/>. Busque el siguiente término: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

